

# Manuale applicazioni

# Roburbox100

Interfaccia controllo impianto



EDIZIONE: 06/2007 Codice: D-LBR443

Il presente libretto è stato redatto e stampato da Robur S.p.A.; la riproduzione anche parziale di questo libretto è vietata.

L'originale è archiviato presso Robur S.p.A.

Qualsiasi uso del libretto diverso dalla consultazione personale deve essere preventivamente autorizzato da Robur S.p.A.

Sono fatti salvi i diritti dei legittimi depositari dei marchi registrati riportati in questa pubblicazione.

Con l'obiettivo di migliorare la qualità dei suoi prodotti, Robur S.p.A. si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, i dati ed i contenuti del presente libretto.

I

### **PREFAZIONE**

Il presente "Libretto applicazioni RB100" riporta alcuni esempi d'impianto che utilizzano il dispositivo di interfaccia RB100 (Robur Box).



La consultazione di questo libretto implica la conoscenza dei prodotti Robur e da per assodato alcune informazioni contenute negli specifici manuali dei prodotti ai quali si fa riferimento in questo fascicolo.

In particolare il libretto è rivolto:

- > ai progettisti per la progettazione di sistemi che utilizzano l'interfaccia RB100;
- agli installatori elettrici per l'esecuzione di una corretta installazione degli apparecchi Robur;
- agli installatori e Centri Assistenza Tecnica Autorizzati Robur (CAT) per la corretta configurazione.

Le descrizioni riportate nel presente libretto fanno riferimento:

- al dispositivo di interfaccia RB100 versione 1.000;
- alle unità Robur aventi versione 3.000 o superiore;
- al Pannello Digitale di Controllo (DDC) avente versione 4.000 o superiore.

#### Sommario

Il libretto è strutturato in 4 sezioni:

La SEZIONE 1 fornisce alcune indicazioni sulle funzionalità dei dispositivi Robur in particolari applicazioni.

La SEZIONE 2 fornisce alcuni esempi d'impianto che utilizzano l'interfaccia RB100 per la gestione dell'acqua calda sanitaria. Nella sezione si trova lo schema di collegamento e la configurazione dell'impianto illustrato.

La SEZIONE 3 fornisce alcuni esempi d'impianto che utilizzano l'interfaccia RB100 per la gestione del riscaldamento e condizionamento senza ACS. Nella sezione si trova lo schema di collegamento e la configurazione dell'impianto illustrato.

La SEZIONE 4 fornisce alcuni esempi di impianti definiti "speciali" che sfruttano le funzionalità dei dispositivi Robur.



#### Riferimenti

Per esigenze diverse da quelle rappresentate in questo libretto, potrebbe essere necessario configurare in modo diverso rispetto a quanto illustrato sia il dispositivo RB100, sia il Pannello Digitale di Controllo (DDC). In questo caso riferirsi alla seguente documentazione:



Pannello Digitale di Controllo: Libretto installazione DDC (D-LBR 257) (rivolto agli installatori/tecnici dell'assistenza);



Pannello Digitale di Controllo: Libretto uso e programmazione DDC (D-LBR 246) (rivolto all'utente che usa il DDC).



RB100: Libretto d'installazione e uso - D-LBR 434) (rivolto agli installatori/tecnici dell'assistenza);

### Significato termini e icone

**ACS:** Acqua Calda Sanitaria che viene utilizzato per indicare i corrispondenti servizi ACS0 e ACS1.

**Gruppo base:** con questo termine si intende indicare la porzione di impianto comprendente tutte le unità, escluse quelle che si possono separare dall'impianto stesso.

**Gruppo separabile:** con questo termine si intende indicare la parte di impianto che può separarsi dall'impianto base e funzionare in modo indipendente.

ACS base: servizio di acqua calda sanitaria ottenuto con il gruppo base.

**ACS** separabile: servizio di acqua calda sanitaria ottenuto con il gruppo separabile.

**ACS separata:** servizio di acqua calda sanitaria ottenuto con il gruppo di unità separabile, che è fisicamente"separato" dal resto dell'impianto e non può essere incluso nel gruppo base per contribuire al riscaldamento.

Le icone presenti in margine nel libretto hanno i seguenti significati:

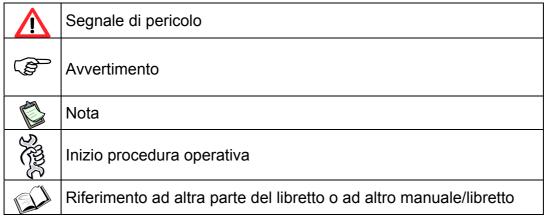


Tabella 1 Icone descrittive



Tabella 2 Icone sezioni

## **INDICE DEI CONTENUTI**

PREFAZ	ZIONE	
SEZION	E 1 INDICAZIONI GENERALI	.1
1.1	INGRESSO PURAMENTE DIGITALE PER I SERVIZI CALDO/FREDDO	
1.2	COMMUTARE DA CALDO A FREDDO (E VICEVERSA) SE SI DISPONE DI UN INGRESSO ANALOGICO	
1.3	CARATTERISTICHE VALVOLE DEVIATRICI	4
SEZION	E 2 IMPIANTI CON ACS	.5
2.1	IMPIANTO 1: RISCALDAMENTO CON ACS SOLO BASE	
2.1	2.1.1 SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	
	2.1.2 CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	
	2.1.3 CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	
	2.1.4 CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	
2.2	IMPIANTO 2: IMPIANTO DI RISCALDAMENTO CON ACS SOLO SEPARABILE	
	2.2.1 SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	
	2.2.2 CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	
	2.2.3 CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	
	2.2.4 CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	
2.3	IMPIANTO 3: RISCALDAMENTO CON ACS BASE E ACS SEPARABILE	
0	2.3.1 SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	
	2.3.2 CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	
	2.3.3 CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	
	2.3.4 CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	
2.4	IMPIANTO 4: RISCALDAMENTO CON ACS SEPARATA	
	2.4.1 SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	14
	2.4.2 CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	
	2.4.3 CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	
	2.4.4 CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	16
2.5	IMPIANTO 5: RISCALDAMENTO CON ACS BASE E ACS SEPARATA	
	2.5.1 SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	17
	2.5.2 CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	18
	2.5.3 CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	18
	2.5.4 CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	19
2.6	IMPIANTO 6: RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO (2 TUBI) CON ACS SEPARABILE.	20
	2.6.1 SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	20
	2.6.2 CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	2
	2.6.3 CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	2
	2.6.4 CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	22
2.7	IMPIANTO 7: RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO (2 TUBI) CON ACS BASE E ACS SEPARABILE	23
	2.7.1 SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	23
	2.7.2 CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	24
	2.7.3 CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	24
	2.7.4 CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	2
2.8	IMPIANTO 8: RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO (2 TUBI) CON ACS SEPARATA	26
	2.8.1 SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	26

		2.8.2	CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	27
		2.8.3	CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	27
		2.8.4	CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	28
	2.9		NTO 9: RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO (2 TUBI) CON ACS BASE E ACS	
		2.9.1	SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	29
		2.9.2	CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	30
		2.9.3	CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	30
		2.9.4	CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	31
	2.10		NTO 10: RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO (2 TUBI COLLETTORI SDOPPIA CS BASE	
			SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	
			CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	
			CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	
		2.10.4	CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	34
	2.11		NTO 11: SOLO ACS	
			SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	
		2.11.2	CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	35
		2.11.3	CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	36
		2.11.4	CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	36
	2.12	COLLE	EGAMENTI ELETTRICI RB100 PER IMPIANTI CON ACS	37
SE	ZION		IPIANTI SENZA ACS	
	3.1	IMPIAN	NTO 1: CONDIZIONAMENTO E RISCALDAMENTO 4 TUBI	39
		3.1.1	SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	39
		3.1.2	CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	
		3.1.3	CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	
		3.1.4	CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	
	3.2	IMPIAN	NTO 2: CONDIZIONAMENTO/RISCALDAMENTO 2 TUBI	
		3.2.1	SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	
		3.2.2	CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	42
		3.2.3	CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100	43
		3.2.4	CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	43
	3.3	COLLE	EGAMENTI ELETTRICI RB100 PER IMPIANTI SENZA ACS	44
SE	ZION		MPIANTI SPECIALI	
	4.1		NTO 1: RISCALDAMENTO E CONDIZIONAMENTO (2 TUBI) CON ACS BASE E ACS	45
		4.1.1	SCHEMA DI COLLEGAMENTO IDRAULICO	
		4.1.2	CONFIGURAZIONE SCHEDE UNITÀ	
		4.1.3	CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100 (1)	
		4.1.4	CONFIGURAZIONE INTERFACCIA RB100 (2)	
		4.1.5	CONFIGURAZIONE PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) ID: 960	
		4.1.6	COLLEGAMENTI ELETTRICI	49
ΑP				_
			ENTO SERVIZI DI RICHIESTA	
			ENTO USCITE PER SERVIZIO INDISPONIBILE	
	COLL	.EGAME	ENTO SERVIZIO VALVOLA	53



### SEZIONE 1 INDICAZIONI GENERALI

In questa sezione vengono analizzate alcune specifiche situazioni che si possono comunemente trovare negli impianti e ne viene suggerita una soluzione applicativa.



Gli schemi idraulici illustrati non sono valevoli ai fini esecutivi.

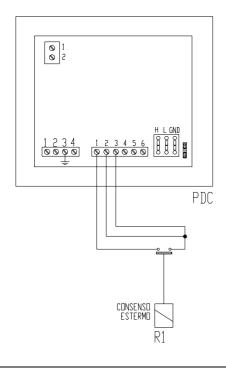
### 1.1 Ingresso puramente Digitale per i servizi caldo/freddo

Nel caso di una gestione d'impianto con ingressi puramente digitali per il controllo delle richieste, è consigliabile utilizzare tale ingresso sull'RB100 solo per i servizi ACS (se presenti), e utilizzare per la gestione delle richieste caldo/freddo i contatti esterni del DDC. Questo perché attualmente le richieste caldo e freddo provenienti dall'RB100, non consentono di commutare un impianto dalla modalità di condizionamento alla modalità di riscaldamento e viceversa, ma è necessario interagire sul DDC selezionando attraverso l'icona sole/neve la modalità di funzionamento desiderata. Utilizzando l'opzione "Consensi esterni" è possibile commutare nella modalità di funzionamento opportuna tramite la chiusura del contatto interessato (RY/RW).

Inoltre, nel caso si dispone di un impianto senza ACS del tipo solo caldo, solo freddo, oppure caldo/freddo a 2 o 4 tubi, è consigliabile impiegare l'RB100 solo se ci si trova a gestire delle richieste di setpoint di tipo analogico, in quanto il DDC supporta già un controllo "digitale" di questo tipo.

Come espresso chiaramente nel manuale del DDC (D-LBR257 e D-LBR246) la gestione di impianti di questo tipo è possibile attraverso l'utilizzo dei "Contatti esterni" del DDC: RYWm e RYWa.

### RYWm



#### LEGENDA:

R1 Contatti Relè di consenso funzionamento (non fornito a

corredo)

morsetto 1 R (24 Vac)

morsetto 2 W (consenso imp. Risc) morsetto 3 Y (consenso imp. Condiz)

morsetto 4 0 (0 Vac)

morsetto 5 NA Lasciare non connesso

morsetto 6 R (24 Vac)

Figura 1 Esempio di collegamento per modalità RYWm

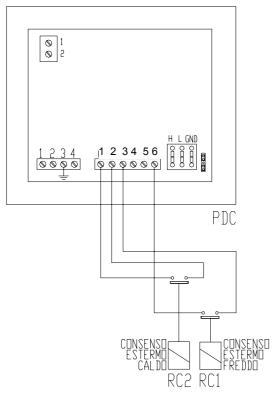


In questa configurazione la commutazione da condizionamento a riscaldamento e viceversa viene effettuata agendo sull'apposito "bottone" condiz./riscald. del DDC.



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

#### **RYWa**



#### LEGENDA:

RC1 Contatti Relè impianto di condizionamento (non fornito a

corredo)

RC2 Contatti Relè impianto di riscaldamento (non fornito a

corredo);

morsetto 1 R (24 Vac)

morsetto 2 W (consenso imp. Risc)
morsetto 3 Y (consenso imp. Condiz)

morsetto 4 0 (0 Vac)

morsetto 5 NA Lasciare non connesso

morsetto 6 R (24 Vac)

Figura 2 Esempio di collegamento per modalità RYWa

In questa configurazione la commutazione da condizionamento a riscaldamento e viceversa avviene automaticamente alla chiusura del consenso desiderato.



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



Beneficiando di una delle due applicazioni proposte si ricorda la necessità di dover impostare i seguenti valori:

- Setpoint default;
- Differenziale:
- Numero gradini;
- Fasce acqua Generali (e/o Parziali) se necessarie.





# 1.2 Commutare da caldo a freddo (e viceversa) se si dispone di un ingresso analogico

Nel caso di una gestione d'impianto con ingresso caldo e ingresso freddo del tipo analogico, considerato che non è fattibile invertire la modalità di funzionamento dell'impianto con richiesta dall'RB100, è possibile realizzare un collegamento del tipo illustrato in Figura 3, che consente l'inversione da caldo a freddo (e viceversa) agendo solamente sul selettore S1. L'RB100 riceve solo ingressi analogici per inviare al DDC il setpoint di funzionamento.

#### Nello specifico:

- chiusura contatto 1-3: funzionamento in condizionamento (R-Y);
- chiusura contatto 1-2: funzionamento in riscaldamento (R-W).

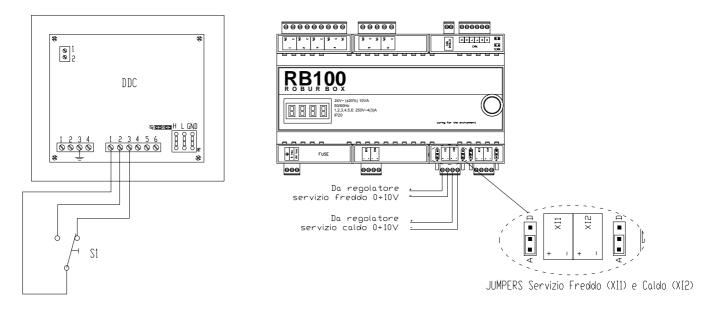


Figura 3 Esempio di collegamento al DDC per la commutazione d'impianto in caso di ingresso analogico da RB100

Per questo tipo di applicazione è necessario impostare la modalità di funzionamento "Consensi esterni" sul DDC e configurare i servizi caldo e freddo sull'RB100 come ingressi analogici, posizionando correttamente il jumper relativo ad ogni singolo servizio (vedi APPENDICE a pagina 51).



Questa applicazione si può utilizzare anche se contemporaneamente si dispone dei servizi ACS.

Ad esempio: su un impianto del tipo illustrato in Figura 10 a pagina 23 è possibile configurare i servizi caldo e freddo (riscaldamento/condizionamento) come sopra proposto (Figura 3), e i servizi ACS del tipo digitale (non necessariamente di tipo analogico).



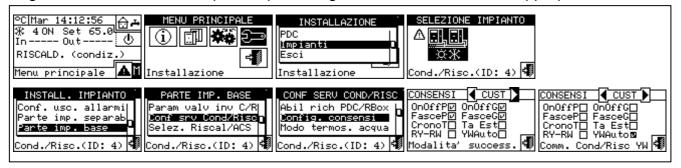
Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.



### **Configurazione DDC**

Per permettere la gestione dei contatti esterni del DDC (RYW) solo per la commutazione da condizionamento a riscaldamento (e viceversa), evitando l'accensione delle macchine a seguito della chiusura del contatto S1, è necessario configurare l'opzione "Consensi esterni" del DDC in modalità CUSTOM, abilitando solo YWAuto.

Seguire le indicazioni sotto riportate per configurare i consensi in modo appropriato:



- Menu → Installazione → Impianti → Selezione Impianto → Parte imp. Base →
   → Conf srv Cond/Risc → Config. Consensi.
- Scorrere con la freccia di Destra per posizionarsi sulla modalità CUSTOM (CUST).

Una volta raggiunta l'ultima schermata:

- disabilitare: OnOffP; OnOffG; FasceP, FasceG;
- abilitare SOLO: YWAuto;
- Uscire e tornare alla schermata principale.



Se necessario, per l'impostazione, fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

#### 1.3 Caratteristiche Valvole Deviatrici

Le valvole installate dovranno garantire durante la fase di commutazione una portata minima indicata in Tabella 3.

	MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO		TIPO DI UNITÀ ROBUR					
			ACF 60-00	AY00-119	GAHP-AR	GAHP-A	GAHP-W	GAHP-W LB
			l/h	l/h	l/h	l/h	l/h	l/h
PORTATA	RISCALDAMENTO	MINIMO		1500	1400	1400	1400	1400
ACQUA		MASSIMO		3200	5000	5000	5000	5000
	CONDIZIONAMENTO	MINIMO	2500		2500		2300	2000
		MASSIMO	3200		3200		4700	4000

Tabella 3 Valori di portata da garantire alle unità Robur durante la fase di commutazione



5

### SEZIONE 2 IMPIANTI CON ACS

In questa sezione, rivolta ai progettisti, agli installatori idraulici, agli installatori elettrici e ai Centri Assistenza Tecnica Autorizzati Robur (CAT), troverete indicati alcuni esempi di impianto con ACS che possono essere controllati con l'interfaccia RB100. Per ogni impianto sotto riportato è indicato lo schema idraulico, la relativa configurazione dei parametri dell'RB100, del DDC, delle unità Robur e lo schema elettrico dei principali collegamenti alla Robur Box.

### 2.1 IMPIANTO 1: Riscaldamento con ACS solo Base

L'impianto permette la produzione di acqua calda per soddisfare le esigenze di riscaldamento e contemporaneamente permette la produzione di acqua calda sanitaria (ACS Base) utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento.

### 2.1.1 Schema di collegamento idraulico

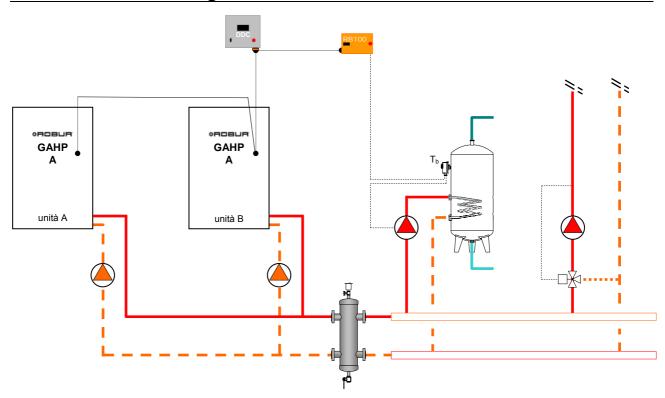


Figura 4 Schema di collegamento idraulico



In un impianto di questo tipo è possibile inserire una o più unità ACF che lavorano su un impianto indipendente. In questo caso l'impianto risulterà essere a 4 tubi (sarà necessario configurare anche il servizio freddo).



Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.

### 2.1.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 4							
	SETUP PARAMETRI S60						
UNITÀ	40 60 150 172  CODICE SCHEDA ID IMPIANTO ID IMPIANTO GRUPPO DI APPARTENENZA  (COMUNICAZIONE CON DDC) FREDDO CALDO (0:BASE // 1:SEPARABILE)						
А	000		0	0			
В	001		0	0			



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

# 2.1.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI				
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE		
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471		

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA					
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
150	CODICE IMPIANTO				
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	0			



PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO					
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSER	IRE	
60	SERVIZIO FREDDO		<b>0</b> →non attivo		
80	SERVIZIO CALDO		<b>1</b> →attivo		
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	<b>2</b> →digitale setpoint RB100	
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	
100	SERVIZIO ACS0		<b>1</b> →attivo		
101	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
102	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		<b>0</b> →base		
103	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	<b>2</b> →digitale setpoint RB100	
104	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
105	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
106	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
107	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
108	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	
120	SERVIZIO ACS1	<b>0</b> →non attivo			

NOTE

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set $[^{\circ}C] \rightarrow$  IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.



Per l'impostazione "setpoint digitale DDC" fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

### 2.1.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare le macchine sul DDC: "Config. macchine";
  - Menù → installazione → PDC → Config. macchine
- Configurare la Parte impianto base: Riscaldamento e ACS (servizio contemp.);
  - ightarrow Menù ightarrow installazione ightarrow impianti ightarrow parte imp. Base ightarrow Selez. Riscal/ACS

A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



### 2.2 IMPIANTO 2: Impianto di Riscaldamento con ACS solo Separabile

L'impianto permette la produzione di acqua calda per soddisfare le esigenze di riscaldamento e la produzione di acqua calda sanitaria (ACS Separabile). In questa tipologia d'impianto parte delle unità impiegate per il riscaldamento (unità appartenenti al "Gruppo Separabile") vengono separate dall'impianto (per mezzo di valvole a tre vie motorizzate) per essere dedicate alla produzione di acqua calda sanitaria. Il sistema consente di integrare le unità di riscaldamento con il Gruppo Separabile se non vi è richiesta ACS.

### 2.2.1 Schema di collegamento idraulico

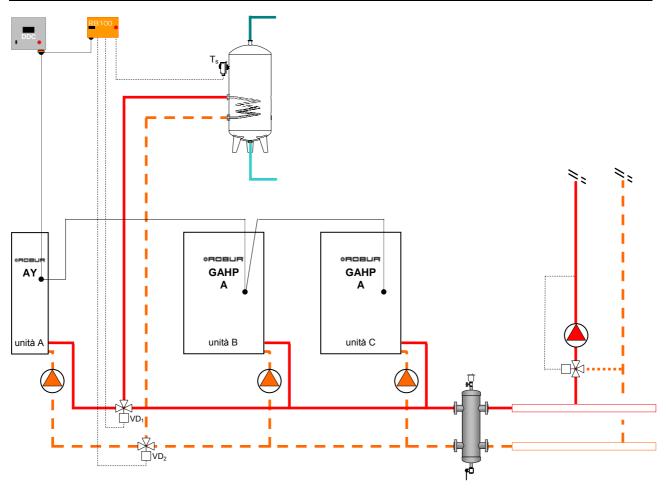


Figura 5 Schema di collegamento idraulico

In un impianto di questo tipo è possibile inserire una o più unità ACF che lavorano su un impianto indipendente. In questo caso l'impianto risulterà essere a 4 tubi (sarà necessario configurare anche il servizio freddo).

Per le caratteristiche delle valvole deviatrici fare riferimento a quanto riportato nel paragrafo 1.3 a pagina 4.

Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.



9

### 2.2.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 5						
	SETUP PARAMETRI S60					
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)		
А	000		0	1		
В	001		0	0		
С	002		0	0		



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

### 2.2.3 Configurazione interfaccia RB100

	PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI						
F	PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE				
	40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471				

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA					
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
150	CODICE IMPIANTO	0			
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	1 <sup>(1)</sup>			

(1) VALVOLA DI SEPARAZIONE PER ACS SENZA FINECORSA. NEL CASO SI DISPONGA DI UNA VALVOLA CON FINECORSA IMPOSTARE IL VALORE "2"

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO					
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSERIRE			
60	SERVIZIO FREDDO		<b>0</b> →non attivo			
80	SERVIZIO CALDO		<b>1</b> →attivo			
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960			
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100		
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]				
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]				
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]				
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]				
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]		
100	SERVIZIO ACS0		<b>0</b> →non attivo			
120	SERVIZIO ACS1		<b>1</b> →attivo			
121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960			
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		<b>1</b> →separabile			
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	<b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100		
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]				
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]				
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]				
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]				
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]		

<sup>(1)</sup> PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO





Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.



Per l'impostazione "setpoint digitale DDC" fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

### 2.2.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare sia le macchine sia le valvole ACS sul DDC: "Config. macchine";
  - Menù → installazione → PDC → Config. Macchine ( ☑ sulle unità e sulle valvole ACS)
- Configurare la Parte impianto Base: Solo Riscaldamento;
  - Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Riscaldamento e ACS (serv. non contemp.);
- ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini, parametri valvola ACS, temporizzazione fase di commutazione, ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



### 2.3 IMPIANTO 3: Riscaldamento con ACS Base e ACS Separabile

L'impianto permette: la produzione di acqua calda per soddisfare le esigenze di riscaldamento; la produzione di acqua calda sanitaria utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento (ACS Base); la produzione di acqua calda sanitaria separando parte delle unità impiegate per il riscaldamento (unità appartenenti al "Gruppo Separabile") dall'impianto stesso (per mezzo di valvole a tre vie motorizzate), dedicando questo gruppo di unità alla sola produzione di acqua calda sanitaria.

Il sistema consente sia il pre-riscaldamento dell'acqua calda sanitaria (ACS Base) utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento, sia di integrare le unità di riscaldamento con il Gruppo Separabile se non vi è richiesta di ACS Separabile.

### 2.3.1 Schema di collegamento idraulico

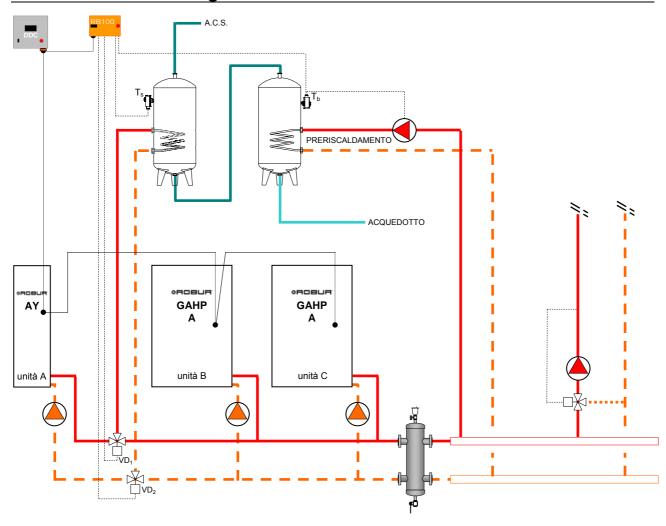


Figura 6 Schema di collegamento idraulico

- In un impianto di questo tipo è possibile inserire una o più unità ACF che lavorano su un impianto indipendente. In questo caso l'impianto risulterà essere a 4 tubi (sarà necessario configurare anche il servizio freddo).
- Per le caratteristiche delle valvole deviatrici fare riferimento a quanto riportato nel paragrafo 1.3 a pagina 4.
- Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.

# 2.3.2 Configurazione schede unità

	PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 6				
	SETUP PARAMETRI S60				
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)	
А	000		0	1	
В	001		0	0	
С	002		0	0	



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

# 2.3.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471	

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA				
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE		
150	CODICE IMPIANTO	0		
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	1 <sup>(1)</sup>		

(1) VALVOLA DI SEPARAZIONE PER ACS SENZA FINECORSA. NEL CASO SI DISPONGA DI UNA VALVOLA CON FINECORSA IMPOSTARE IL VALORE "2"

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO			
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSERIRE	
60	SERVIZIO FREDDO		<b>0</b> →non attivo	
80	SERVIZIO CALDO		<b>1</b> →attivo	
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960	
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	<b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	<b>2</b> →digitale setpoint RB100
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
100	SERVIZIO ACS0	1→attivo		
101	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
102	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		<b>0</b> →base	
103	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	<b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100
104	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
105	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
106	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
107	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
108	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
120	SERVIZIO ACS1		<b>1</b> →attivo	





121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		1→separabile	
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico <b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup> <b>2</b> →digitale setpoint RE		
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
NOTE	•		•	•

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

### 2.3.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare sia le macchine sia le valvole ACS sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. Macchine ( ☑ sulle unità e sulle valvole ACS)
- Configurare la Parte impianto base: Riscaldamento e ACS (servizio contemp.);
  - Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Riscaldamento e ACS (serv. non contemp.);
  - Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS

A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini, parametri valvola ACS, temporizzazione fase di commutazione, ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

### 2.4 IMPIANTO 4: Riscaldamento con ACS Separata

L'impianto permette la produzione di acqua calda per soddisfare le esigenze di riscaldamento e la produzione di acqua calda sanitaria (ACS Separata). In questa tipologia gli impianti sono fisicamente separati ed ognuno funziona in modo indipendente in base alle richieste ricevute.

### 2.4.1 Schema di collegamento idraulico

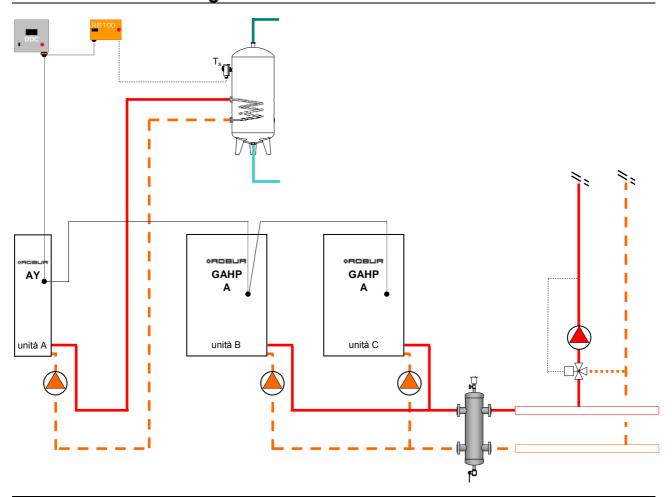


Figura 7 Schema di collegamento idraulico

(F

In un impianto di questo tipo è possibile inserire una o più unità ACF che lavorano su un impianto indipendente. In questo caso l'impianto risulterà essere a 4 tubi (sarà necessario configurare anche il servizio freddo).

Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.



15

# 2.4.2 Configurazione schede unità

	PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 7				
	SETUP PARAMETRI S60				
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)	
А	000		0	1	
В	001		0	0	
С	002		0	0	



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

### 2.4.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471	

	PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA				
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
150	CODICE IMPIANTO				
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	0			

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO				
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE		IRE	
60	SERVIZIO FREDDO		<b>0</b> →non attivo		
80	SERVIZIO CALDO		1→attivo		
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	<b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	
100	SERVIZIO ACS0		<b>0</b> →non attivo		
120	SERVIZIO ACS1		1→attivo		
121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		<b>1</b> →separato		
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	

NOTE

**®ROBUR** Ed. 06/2007

<sup>(1)</sup> PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

### 2.4.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare le macchine sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. macchine
- Configurare la Parte impianto base: Solo Riscaldamento;
  - ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Solo ACS;
- ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



### 2.5 IMPIANTO 5: Riscaldamento con ACS Base e ACS Separata

L'impianto permette: la produzione di acqua calda per soddisfare le esigenze di riscaldamento; la produzione di acqua calda sanitaria utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento (ACS Base); la produzione di acqua calda sanitaria (ACS Separata). Il sistema consente il pre-riscaldamento dell'acqua calda sanitaria (ACS Base) utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento. In questa tipologia l'impianto "ACS Separata" è fisicamente separato dal resto dell'impianto e funziona in modo indipendente in base alle richieste ricevute.

### 2.5.1 Schema di collegamento idraulico

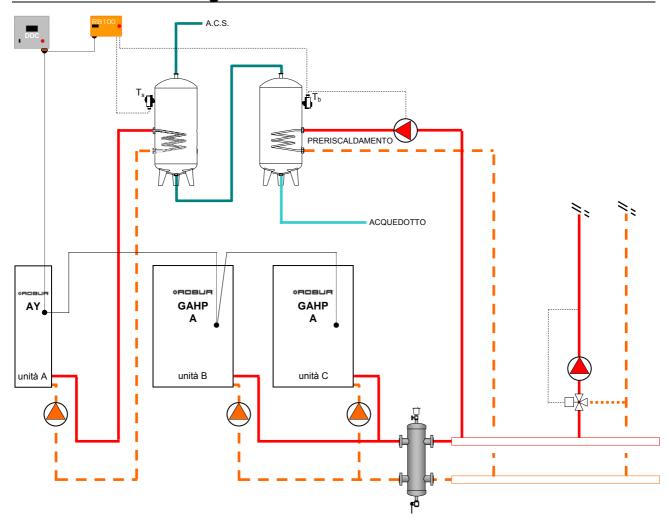


Figura 8 Schema di collegamento idraulico



In un impianto di questo tipo è possibile inserire una o più unità ACF che lavorano su un impianto indipendente. In questo caso l'impianto risulterà essere a 4 tubi (sarà necessario configurare anche il servizio freddo).

(8)

Per i collegamenti elettrici da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.

# 2.5.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 8				
	SETUP PARAMETRI S60			
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE//1:SEPARABILE)
Α	000		0	1
В	001		0	0
С	002		0	0



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

# 2.5.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471	

	PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA				
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
150	CODICE IMPIANTO				
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	0			

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO			
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE		
60	SERVIZIO FREDDO		<b>0</b> →non attivo	
80	SERVIZIO CALDO		<b>1</b> →attivo	
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960	
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
100	SERVIZIO ACS0	1→attivo		
101	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960	
102	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		<b>0</b> →base	
103	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	<b>2</b> →digitale setpoint RB100
104	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
105	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
106	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
107	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
108	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
120	SERVIZIO ACS1	1→attivo		
121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA	1 → separato		



123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	<b>2</b> →digitale setpoint RB100
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]

NOTE

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

## 2.5.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare le macchine sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. macchine
- Configurare la Parte impianto base: Riscaldamento e ACS (servizio contemp.);
  - ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Solo ACS;
- ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

# 2.6 IMPIANTO 6: Riscaldamento e condizionamento (2 tubi) con ACS Separabile

L'impianto permette la produzione di acqua calda e acqua fredda non contemporanea per soddisfare le esigenze di riscaldamento o di condizionamento. L'impianto fornisce anche la produzione di acqua calda sanitaria (ACS Separabile). In questa tipologia d'impianto, nella stagione invernale, parte delle unità impiegate per il riscaldamento (unità appartenenti al "Gruppo Separabile") vengono separate dall'impianto (per mezzo di valvole a tre vie motorizzate) per essere dedicate alla produzione di acqua calda sanitaria. Il sistema permette di integrare le unità di riscaldamento con il Gruppo Separabile se non vi è richiesta ACS. Nel funzionamento estivo le unità appartenenti al Gruppo Separabile forniscono solo acqua calda sanitaria; sono quindi sempre "separate" dall'impianto di condizionamento.

### 2.6.1 Schema di collegamento idraulico

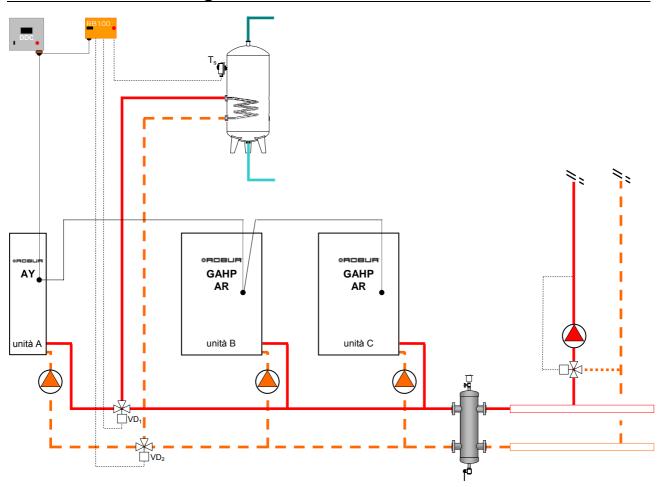


Figura 9 Schema di collegamento idraulico

Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.

Per le caratteristiche delle valvole deviatrici fare riferimento a quanto riportato nel paragrafo 1.3 a pagina 4.



# 2.6.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 9					
		SETUP PARAMETR	I S60		
UNITÀ	40 60 150 172  CODICE SCHEDA ID IMPIANTO ID IMPIANTO GRUPPO DI APPARTENEN  (COMUNICAZIONE CON DDC) FREDDO CALDO (0:BASE // 1:SEPARABILE				
Α	000		0	1	
В	001	0	0	0	
С	002	0	0	0	



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

## 2.6.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI					
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471			

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA					
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
150	CODICE IMPIANTO	0			
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	1 <sup>(1)</sup>			

NOTE

(1) VALVOLA DI SEPARAZIONE PER ACS SENZA FINECORSA. NEL CASO SI DISPONGA DI UNA VALVOLA CON FINECORSA IMPOSTARE IL VALORE "2"

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO				
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSERIRE		
60	SERVIZIO FREDDO	1→attivo			
61	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
63	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	<b>2</b> →digitale setpoint RB100	
64	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
65	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
66	TEMP. MINIMA CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
67	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
68	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	
80	SERVIZIO CALDO	1→attivo			
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE	set [°C]		set [°C]	
100	SERVIZIO ACS0	<b>0</b> →non attivo			
120	SERVIZIO ACS1	1→attivo			
121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960			

122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA	1-→separabile		
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico <b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup> <b>2</b> →digitale setpoint		
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]

NOTE

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) setf°CI → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

### 2.6.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare sia le macchine sia le valvole ACS sul DDC: "Config. macchine";
  - Menù → installazione → PDC → Config. Macchine
     ( ☑ sulle unità e sulle valvole ACS)
- Configurare la Parte impianto base: Solo Riscaldamento;
  - ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Riscaldamento e ACS (serv. non contemp.);
  - Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS

A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini, parametri valvola ACS, temporizzazione fase di commutazione, ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



Per gestire la commutazione caldo/freddo (e viceversa) fare riferimento alla SEZIONE 1, in quanto attualmente le richieste caldo e freddo provenienti dall'RB100, non consentono di commutare un impianto dalla modalità condizionamento alla modalità riscaldamento e viceversa.





# 2.7 IMPIANTO 7: Riscaldamento e condizionamento (2 tubi) con ACS Base e ACS Separabile

L'impianto permette la produzione di acqua calda e acqua fredda non contemporanea per soddisfare le esigenze di riscaldamento o di condizionamento. In questa tipologia d'impianto, nella stagione invernale, il sistema può produrre sia acqua calda sanitaria utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento (ACS Base), sia acqua calda sanitaria utilizzando parte delle unità impiegate per il riscaldamento (unità appartenenti al "Gruppo Separabile"), le quali vengono separate dall'impianto (per mezzo di valvole a tre vie motorizzate) per essere dedicate alla produzione di acqua calda sanitaria. Il sistema consente di integrare le unità di riscaldamento con il Gruppo Separabile se non vi è richiesta ACS Separabile. Nel funzionamento estivo la funzione ACS Base non è attiva e le unità appartenenti al Gruppo Separabile forniscono solo acqua calda sanitaria; sono quindi sempre "separate" dall'impianto di condizionamento.

### 2.7.1 Schema di collegamento idraulico

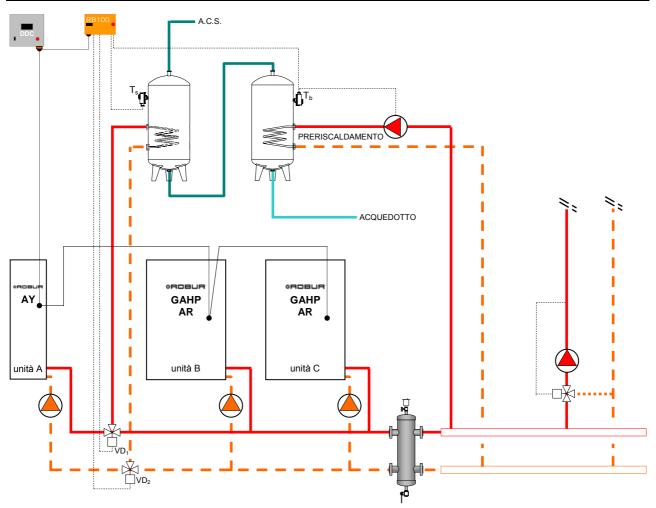


Figura 10 Schema di collegamento idraulico



Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.

(B)

Per le caratteristiche delle valvole deviatrici fare riferimento a quanto riportato nel paragrafo 1.3 a pagina 4.

## 2.7.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 10						
	SETUP PARAMETRI S60					
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)		
А	000		0	1		
В	001	0	0	0		
С	002	0	0	0		



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

### 2.7.3 Configurazione interfaccia RB100

	PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI					
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE				
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471				

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA					
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
150	CODICE IMPIANTO	0			
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	1 <sup>(1)</sup>			

(1) VALVOLA DI SEPARAZIONE PER ACS SENZA FINECORSA. NEL CASO SI DISPONGA DI UNA VALVOLA CON FINECORSA IMPOSTARE IL VALORE "2"

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO			
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE		
60	SERVIZIO FREDDO		<b>1</b> →attivo	
61	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960	
63	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	<b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100
64	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
65	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
66	TEMP. MINIMA CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
67	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
68	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
80	SERVIZIO CALDO	1→attivo		
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960	
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	<b>2</b> →digitale setpoint RB100
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE	set [°C]		
100	SERVIZIO ACS0	1 → attivo		
101	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
102	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		<b>0</b> →base	





103	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100
104	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
105	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		-
106	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		1
107	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		-
108	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
120	SERVIZIO ACS1	1 → attivo		
121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		1→separabile	
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
NOTE				

NOTE

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

## 2.7.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare sia le macchine sia le valvole ACS sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. Macchine ( sulle unità e sulle valvole ACS)
- Configurare la Parte impianto base: Riscaldamento e ACS (servizio contemp.);
  - Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Riscaldamento e ACS (serv. non contemp.);
  - ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS

A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini, parametri valvola ACS, temporizzazione fase di commutazione, ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



Per gestire la commutazione caldo/freddo (e viceversa) fare riferimento alla SEZIONE 1, in quanto attualmente le richieste caldo e freddo provenienti dall'RB100, non consentono di commutare un impianto dalla modalità condizionamento alla modalità riscaldamento e viceversa.

# 2.8 IMPIANTO 8: Riscaldamento e condizionamento (2 tubi) con ACS Separata

L'impianto permette la produzione di acqua calda e acqua fredda non contemporanea per soddisfare le esigenze di riscaldamento o di condizionamento. In questa tipologia d'impianto sia nella stagione invernale sia nella stagione estiva, il sistema produce acqua calda sanitaria utilizzando le unità appartenenti al "Gruppo Separabile". In questa tipologia l'impianto caldo/freddo e l'impianto adibito alla produzione di acqua calda sanitaria sono fisicamente separati ed ognuno funziona in modo indipendente in base alle richieste ricevute.

### 2.8.1 Schema di collegamento idraulico

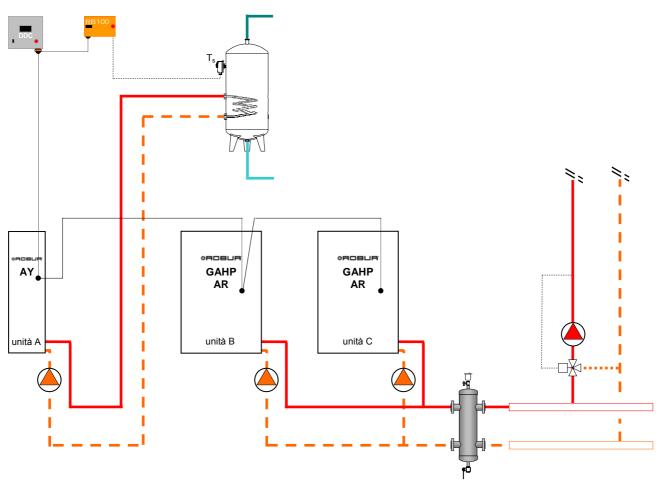


Figura 11 Schema di collegamento idraulico

Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.



# 2.8.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 11				
	SETUP PARAMETRI S60			
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)
А	000		0	1
В	001	0	0	0
С	002	0	0	0



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

## 2.8.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI			
PARAMETRO DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSERIRE	
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471	

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
150	CODICE IMPIANTO		
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	0	

PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO					
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
60	SERVIZIO FREDDO	1→attivo			
61	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960			
63	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
64	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
65	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
66	TEMP. MINIMA CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
67	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
68	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	
80	SERVIZIO CALDO	1→attivo			
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960			
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	0→analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	• .	
			1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	• .	
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	• .	
84 85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	• .	
84 85 86	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C] set [°C]	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	• .	
84 85 86 87	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX  TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF  RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C] set [°C] set [°C]	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup> 0→non attivo	RB100	

121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA	1 → separato		
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	<b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]

NOTE

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC)  $set[^{\circ}C] \rightarrow IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO$ 



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

### 2.8.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare le macchine sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. macchine
- Configurare la Parte impianto base: Solo Riscaldamento;
  - ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Solo ACS;
- ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini, ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



Per gestire la commutazione caldo/freddo (e viceversa) fare riferimento alla SEZIONE 1, in quanto attualmente le richieste caldo e freddo provenienti dall'RB100, non consentono di commutare un impianto dalla modalità condizionamento alla modalità riscaldamento e viceversa.





# 2.9 IMPIANTO 9: Riscaldamento e condizionamento (2 tubi) con ACS Base e ACS Separata

L'impianto permette la produzione di acqua calda e acqua fredda non contemporanea per soddisfare le esigenze di riscaldamento o di condizionamento. In questa tipologia d'impianto sia nella stagione invernale sia nella stagione estiva, il sistema produce acqua calda sanitaria utilizzando le unità appartenenti al "Gruppo Separabile". In questa tipologia, l'impianto caldo/freddo e l'impianto adibito alla produzione di acqua calda sanitaria sono fisicamente separati ed ognuno funziona in modo indipendente in base alle richieste ricevute. Inoltre, durante il funzionamento in riscaldamento, è possibile la produzione di acqua calda sanitaria utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento (ACS Base), cosa non fattibile quando l'impianto è in condizionamento.

### 2.9.1 Schema di collegamento idraulico

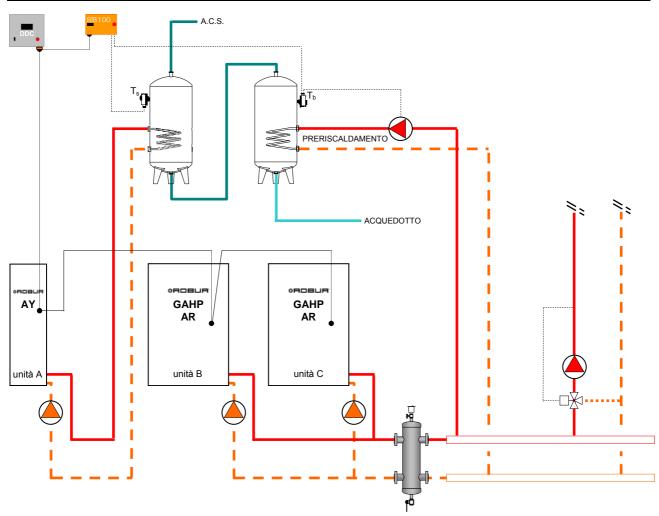


Figura 12 Schema di collegamento idraulico



Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.

# 2.9.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 12					
	SETUP PARAMETRI S60				
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)	
А	000		0	1	
В	001	0	0	0	
С	002	0	0	0	



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

## 2.9.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI				
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE		
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471		

	PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA				
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO VALORE DA INSERIRE				
150	CODICE IMPIANTO				
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	0			

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO				
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
60	SERVIZIO FREDDO		<b>1</b> →attivo		
61	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
63	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
64	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
65	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
66	TEMP. MINIMA CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
67	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
68	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE	set [°C]		set [°C]	
80	SERVIZIO CALDO	1→attivo			
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE	set [°C]		set [°C]	
100	SERVIZIO ACS0	1→attivo			
101	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960			
102	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA	<b>0</b> →base			
103	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	0 <del>→</del> analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
104	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			



105	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
106	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
107	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
108	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
120	SERVIZIO ACS1		<b>1</b> →attivo	
121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA	1→separato		
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
NOTE				

NOTE

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

### 2.9.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare le macchine sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. macchine
- Configurare la Parte impianto base: Riscaldamento e ACS (servizio contemp.);
  - Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Solo ACS;
- ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



Per gestire la commutazione caldo/freddo (e viceversa) fare riferimento alla SEZIONE 1, in quanto attualmente le richieste caldo e freddo provenienti dall'RB100, non consentono di commutare un impianto dalla modalità condizionamento alla modalità riscaldamento e viceversa.



# 2.10 IMPIANTO 10: Riscaldamento e condizionamento (2 tubi collettori sdoppiati) con ACS Base

L'impianto permette la produzione di acqua calda e acqua fredda non contemporanea per soddisfare le esigenze di riscaldamento o di condizionamento. In questa tipologia d'impianto sia nella stagione invernale sia nella stagione estiva, il sistema è in grado di produrre acqua calda sanitaria (ACS Base) utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento. Inoltre è possibile gestire delle valvole caldo/freddo per commutare la modalità di funzionamento (caldo/freddo).

### 2.10.1 Schema di collegamento idraulico

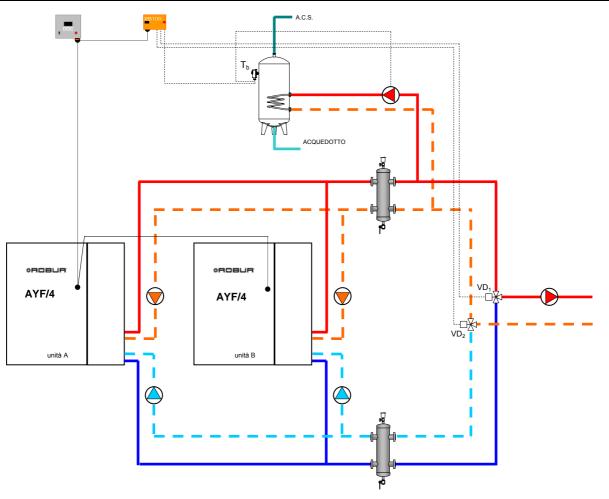


Figura 13 Schema di collegamento idraulico

Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.

Per le caratteristiche delle valvole deviatrici fare riferimento a quanto riportato nel paragrafo 1.3 a pagina 4.



# 2.10.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 13				
	SETUP PARAMETRI S60			
UNITÀ	40 60 150 172  A CODICE SCHEDA ID IMPIANTO ID IMPIANTO GRUPPO DI APPARTEN  (COMUNICAZIONE CON DDC) FREDDO CALDO (0:BASE //1:SEPARAE			
А	000	0	0	0
В	001	0	0	0



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

## 2.10.3 Configurazione interfaccia RB100

	= 1 0 10					
PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI						
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE				
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471				

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA				
PARAMETRO DESCRIZIONE PARAMETRO VALORE DA INSERIRE				
150	CODICE IMPIANTO	0		
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	3 <sup>(1)</sup>		

NOTE

(1) VALVOLA DI COMMUTAZIONE IMPIANTO SENZA FINECORSA. NEL CASO SI DISPONGA DI UNA VALVOLA CON FINECORSA IMPOSTARE IL VALORE "4"

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO			
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE		
60	SERVIZIO FREDDO		<b>1</b> →attivo	
61	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960	
63	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	<b>2</b> →digitale setpoint RB100
64	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
65	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
66	TEMP. MINIMA CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
67	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
68	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
80	SERVIZIO CALDO	1→attivo		
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100
84	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
85	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
86	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
87	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
88	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
100	SERVIZIO ACS0	1→attivo		
101	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
102	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA	<b>0</b> →base		
103	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100

104	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
105	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
106	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
107	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
108	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]
120	SERVIZIO ACS1	<b>0</b> →non attivo		

NOTE

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC)  $set[^{\circ}C] \rightarrow IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO$ 



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

### 2.10.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare sia le macchine sia le valvole C/R sul DDC: "Config. macchine";
  - Menù → installazione → PDC → Config. Macchine ( ☑ sulle unità e sulle valvole C/R)
- Configurare la Parte impianto base: Riscaldamento e ACS (servizio contemp.);
  - ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS

A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini, parametri valvola inversione C/R ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



Per gestire la commutazione caldo/freddo (e viceversa) fare riferimento alla SEZIONE 1, in quanto attualmente le richieste caldo e freddo provenienti dall'RB100, non consentono di commutare un impianto dalla modalità condizionamento alla modalità riscaldamento e viceversa.

35

#### 2.11 IMPIANTO 11: Solo ACS

L'impianto permette la sola produzione di acqua calda sanitaria.

Se si dispone di un ingresso puramente digitale, è possibile gestire l'impianto sanitario solo con il DDC, utilizzando gli ingressi R-W del Pannello Digitale di Controllo. Ovviamente nel caso si deve gestire un ingresso analogico è necessario l'utilizzo dell'interfaccia RB100.

### 2.11.1 Schema di collegamento idraulico

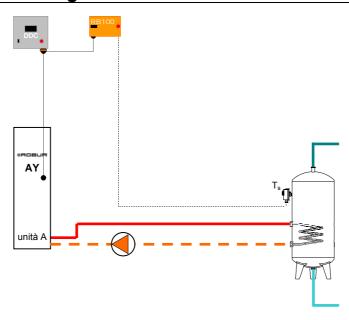


Figura 14 Schema di collegamento idraulico



In un impianto di questo tipo è possibile inserire una o più unità ACF che lavorano su un impianto indipendente. In questo caso l'impianto risulta essere a 4 tubi (sarà necessario configurare anche il servizio freddo).



Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 2.12 a pagina 37.

## 2.11.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 14					
	SETUP PARAMETRI S60				
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)	
А	000		0	1	



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

### 2.11.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI				
PARAMETRO	D DESCRIZIONE PARAMETRO VALORE DA INSERIRE			
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471		

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
150	CODICE IMPIANTO		
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	0	

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO				
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSERIRE		
60	SERVIZIO FREDDO		<b>0</b> →non attivo		
80	SERVIZIO CALDO		<b>0</b> →non attivo		
100	SERVIZIO ACS0		<b>0</b> →non attivo		
120	SERVIZIO ACS1	1 → attivo			
121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960			
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA		1→separato		
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
128 NOTE	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	

NOTE

<sup>(1)</sup> PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC)  $set[^{\circ}C] \rightarrow IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO$ 



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.

# 2.11.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare le macchine sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. macchine
- Configurare la Parte impianto Separabile: Solo ACS;
  - ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS

A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

### 2.12 Collegamenti Elettrici RB100 per impianti con ACS.

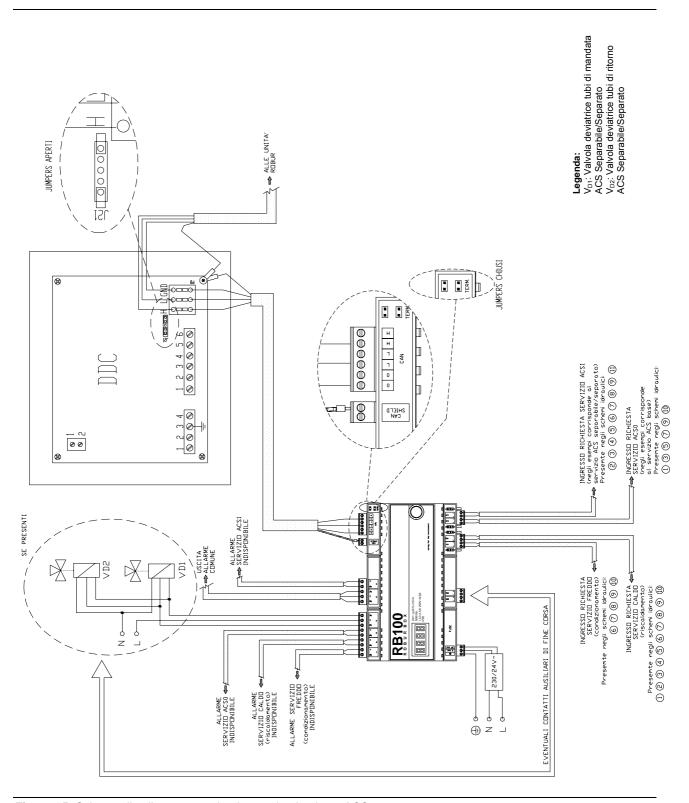


Figura 15 Schema di collegamento elettrico per impianti con ACS



Il dettaglio di collegamento del servizio di richiesta (ingresso analogico o digitale) è riportato in APPENDICE a pagina 51.



Il dettaglio di collegamento delle uscite di servizio indisponibile è riportato in APPENDICE a pagina 53.

Nel caso si disponga di valvole con contatti ausiliari di finecorsa, consultare gli schemi riportati in APPENDICE a pagina 53.



### **SEZIONE 3 IMPIANTI SENZA ACS**

In questa sezione, rivolta ai progettisti, agli installatori idraulici, agli installatori elettrici e ai Centri Assistenza Tecnica Autorizzati Robur (CAT), troverete indicati alcuni esempi di impianto senza ACS che possono essere controllati con l'interfaccia RB100. Per ogni impianto sotto riportato è indicato lo schema idraulico, la relativa configurazione dei parametri dell'RB100, del DDC e delle unità Robur, lo schema elettrico dei principali collegamenti alla Robur Box.

#### 3.1 IMPIANTO 1: Condizionamento e Riscaldamento 4 tubi

L'impianto è un comune impianto 4 tubi che permette la produzione di acqua calda e acqua fredda contemporanea per soddisfare le esigenze di riscaldamento e di condizionamento in simultanea su impianti indipendenti. Le richieste (Freddo e/o Caldo) che giungono all'RB100 possono arrivare da un controllore esterno che, ad esempio, è in grado di generare un'uscita analogica 0-10 V verso l'RB100 in funzione di una curva climatica, con quindi la possibilità di variazione della temperatura di mandata/ritorno dell'acqua in funzione di parametri esterni.

### 3.1.1 Schema di collegamento idraulico

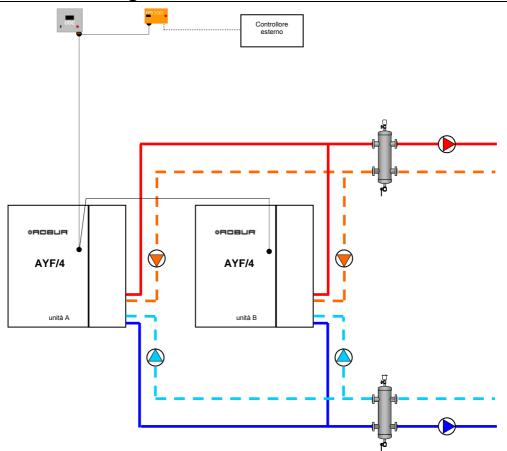


Figura 16 Schema di collegamento idraulico



Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 3.3 a pagina 44.

# 3.1.2 Configurazione schede unità

	PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 16				
	SETUP PARAMETRI S60				
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)	
А	000	0	1	0	
В	001	0	1	0	



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

### 3.1.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471	

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
150	CODICE IMPIANTO		
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	0	

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO				
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSERIRE		
60	SERVIZIO FREDDO	1→attivo			
61	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
63	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
64	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
65	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
66	TEMP. MINIMA CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
67	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
68	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	
80	SERVIZIO CALDO	1->attivo			
		960			
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
81 83	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	960 1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
		0->analogico set [°C]	T	2→digitale setpoint RB100	
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	-	T	2→digitale setpoint RB100	
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
83 84 85	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
83 84 85 86	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX  TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C] set [°C] set [°C]	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
83 84 85 86 87	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX  TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF  RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C] set [°C] set [°C] set [°C]	1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		

<sup>(1)</sup> PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO







Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.



Per l'impostazione "setpoint digitale DDC" fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

### 3.1.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) ID: 960

- Configurare le macchine sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. macchine

A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.



Nel caso di impianti che hanno solo il lato freddo o solo il lato caldo è necessario solamente collegare l'ingresso e configurare il servizio occorrente.



#### 3.2 IMPIANTO 2: Condizionamento/Riscaldamento 2 tubi

L'impianto è un comune impianto 2 tubi che permette la produzione di acqua calda e acqua fredda non contemporanea per soddisfare le esigenze di riscaldamento o di condizionamento. Le richieste (Freddo o Caldo) che giungono all'RB100 possono arrivare da un controllore esterno che, ad esempio, è in grado di generare un'uscita analogica 0-10 V verso l'RB100 in funzione di una curva climatica, con quindi la possibilità di variazione della temperatura di mandata/ritorno dell'acqua in funzione di parametri esterni.

### 3.2.1 Schema di collegamento idraulico

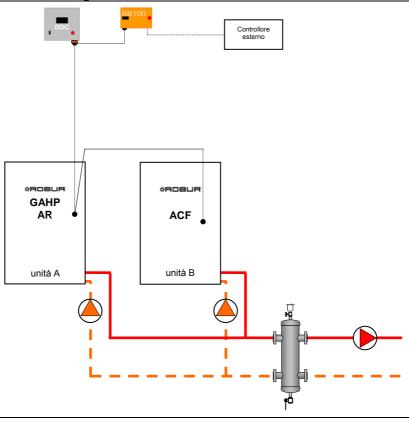


Figura 17 Schema di collegamento idraulico



Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 3.3 a pagina 44.

## 3.2.2 Configurazione schede unità

PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 17				
	SETUP PARAMETRI S60			
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE // 1:SEPARABILE)
А	000	0	0	0
В	001	0	0	0



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.



43

### 3.2.3 Configurazione interfaccia RB100

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471	

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
150	CODICE IMPIANTO		
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	0	

	PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO				
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSERIRE		
60	SERVIZIO FREDDO		1→attivo		
61	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
63	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	<b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
64	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
65	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
66	TEMP. MINIMA CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
67	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
68	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	
80	SERVIZIO CALDO	1->attivo			
			1 7 4 11 10		
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		960		
81 83	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico		2→digitale setpoint RB100	
		0→analogico	960	2→digitale setpoint RB100	
83	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT		960 1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
83 84	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]	960 1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
83 84 85	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]	960 1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
83 84 85 86	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX  TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C] set [°C]	960 1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
83 84 85 86 87	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN  TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX  TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF  RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C] set [°C]	960 1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		

(1) PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.



Per l'impostazione "setpoint digitale DDC" fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

# 3.2.4 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) ID: 960

- Configurare le macchine sul DDC: "Config. macchine";
  - ➤ Menù → installazione → PDC → Config. macchine

A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

# JUMPERS APERTI 00000 23456 000000 H H 7 0 0 1 2 3 4 00 INGRESSD RICHIESTA SERVIZIO FREDDO (Condizionamento) Progli schemi idraulici: **RB100** 8888

### 3.3 Collegamenti Elettrici RB100 per impianti senza ACS.

Figura 18 Schema di collegamento elettrico per impianti senza ACS

Il dettaglio di collegamento del servizio di richiesta (ingresso analogico o digitale) è riportato in APPENDICE a pagina 51.

(F)

Il dettaglio di collegamento delle uscite di servizio indisponibile è riportato in APPENDICE a pagina 53.

Per gestire la commutazione caldo/freddo (e viceversa) fare riferimento alla SEZIONE 1, in quanto attualmente le richieste caldo e freddo provenienti dall'RB100, non consentono di commutare un impianto dalla modalità condizionamento alla modalità riscaldamento e viceversa.



### **SEZIONE 4 IMPIANTI SPECIALI**

# 4.1 IMPIANTO 1: Riscaldamento e condizionamento (2 tubi) con ACS Base e ACS Separabile

L'impianto permette la produzione di acqua calda e acqua fredda contemporanea per soddisfare le esigenze di riscaldamento o di condizionamento. In questa tipologia d'impianto sia nella stagione invernale sia nella stagione estiva, il sistema produce sia acqua calda sanitaria utilizzando le unità appartenenti al "Gruppo Separabile", sia acqua calda sanitaria utilizzando le stesse unità impiegate per il riscaldamento (Gruppo Base). Questa configurazione d'impianto richiede l'utilizzo di 2 dispositivi di interfaccia RB100: una per la gestione delle valvole di separazione (per la produzione di ACS con le unità della parte impianto separabile); ed una per la gestione delle valvole di commutazione della modalità di funzionamento (per invertire da condizionamento a riscaldamento e viceversa).

### 4.1.1 Schema di collegamento idraulico

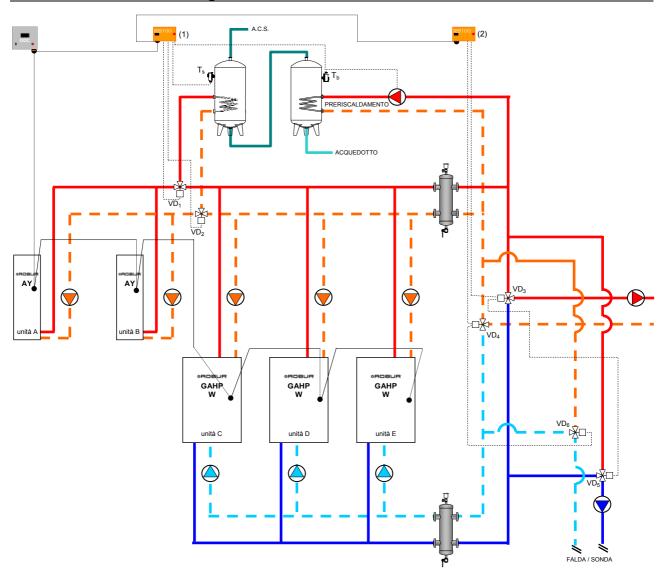


Figura 19 Schema di collegamento idraulico



Per i **collegamenti elettrici** da effettuare sull'RB100 fare riferimento al paragrafo 4.1.6 a pagina 49.



Per le caratteristiche delle valvole deviatrici fare riferimento a quanto riportato nel paragrafo 1.3a pagina 4.

### 4.1.2 Configurazione schede unità

	PARAMETRI DA IMPOSTARE PER L'IMPIANTO ILLUSTRATO IN FIGURA 19				
	SETUP PARAMETRI S60				
UNITÀ	40 CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	60 ID IMPIANTO FREDDO	150 ID IMPIANTO CALDO	172 GRUPPO DI APPARTENENZA (0:BASE //1:SEPARABILE)	
А	000		0	1	
В	001	0	0	1	
С	002	0	0	0	
D	003	0	0	0	
E	004	0	0	0	



Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'unità.

### 4.1.3 Configurazione interfaccia RB100 (1)

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI				
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE		
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	471		

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA			
PARAMETRO DESCRIZIONE PARAMETRO VALORE DA INSERIRE			
150	CODICE IMPIANTO	0	
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	1 <sup>(1)</sup>	
NOTE			

NOTE

(1) VALVOLA DI COMMUTAZIONE IMPIANTO SENZA FINECORSA. NEL CASO SI DISPONGA DI UNA VALVOLA CON FINECORSA IMPOSTARE IL VALORE "2"

PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO					
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE			
60	SERVIZIO FREDDO		<b>0</b> →non attivo		
80	SERVIZIO CALDO		<b>0</b> →non attivo		
100	SERVIZIO ACS0	1→attivo			
101	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960			
102	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA	<b>0</b> →base			
103	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico <b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup> <b>2</b> →digitale setpoint RB <sup>-1</sup>		2→digitale setpoint RB100	
104	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
105	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
106	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
107	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
108	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE	set [°C]		set [°C]	
120	SERVIZIO ACS1	1 → attivo			





121	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960		
122	TIPO DI GRUPPO DAL QUALE ARRIVA LA RICHIESTA	1-→separabile		
123	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico <b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup> <b>2</b> →digitale setpoint RB100		
124	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]		
125	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]		
126	TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]		
127	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]		
128	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE	set [°C]		

NOTE

### 4.1.4 Configurazione interfaccia RB100 (2)

PARAMETRI COMUNI A TUTTI I SERVIZI			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
40	CODICE SCHEDA (COMUNICAZIONE CON DDC)	472	

PARAMETRI RELATIVI AL SERVIZIO VALVOLA			
PARAMETRO	DESCRIZIONE PARAMETRO	VALORE DA INSERIRE	
150	CODICE IMPIANTO	0	
151	TIPO DI UTILIZZO DELLA VALVOLA	3 <sup>(1)</sup>	

NOTE

<sup>(1)</sup> VALVOLA DI COMMUTAZIONE IMPIANTO SENZA FINECORSA. NEL CASO SI DISPONGA DI UNA VALVOLA CON FINECORSA IMPOSTARE IL VALORE "4"

PARAMETRI PER SINGOLO SERVIZIO					
PAR.	DESCRIZIONE PARAMETRO		VALORE DA INSERIRE		
60	SERVIZIO FREDDO	<b>1</b> →attivo			
61	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	960			
63	TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT	<b>0</b> →analogico	<b>1</b> →digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>	2→digitale setpoint RB100	
64	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]			
65	TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]			
66	TEMP. MINIMA CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C]			
67	RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C]			
68	SETPOINT LOCALE PER INGRESSO DIGITALE			set [°C]	
		1→attivo			
80	SERVIZIO CALDO		1→attivo		
80 81	SERVIZIO CALDO  ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA		1→attivo		
		<b>0</b> →analogico		2→digitale setpoint RB100	
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA	0→analogico	960	2→digitale setpoint RB100	
81	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT		960	2→digitale setpoint RB100	
81 83 84	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN	set [°C]	960		
81 83 84 85	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX	set [°C]	960  1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
81 83 84 85 86	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF	set [°C] set [°C]	960  1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		
81 83 84 85 86 87	ID DEL DDC AL QUALE VIENE FATTA LA RICHIESTA TIPO DI INGRESSO DI SETPOINT TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MIN TEMP. CORRISPONDENTE AL SETPOINT MAX TEMP. MAX CORRISPONDENTE A RICHIESTA OFF RISOLUZIONE DEL SETPOINT	set [°C] set [°C]	960  1→digitale setpoint DDC <sup>(1)</sup>		

NOTE

<sup>(1)</sup> PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Ed. 06/2007

Per l'impostazione fare riferimento al manuale d'uso dell'interfaccia RB100.



<sup>(1)</sup> PER LA PROGRAMMAZIONE FARE RIFERIMENTO AL MANUALE DEL PANNELLO DIGITALE DI CONTROLLO (DDC) set[°C] → IMPOSTARE IL VALORE DI TEMPERATURA DESIDERATO



Entrambe le interfacce RB100 disponibili sull'impianto possono avere attive tutte le richieste di servizio. Per semplicità sono stati abilitati i servizi ACS solo sull'RB100 che gestisce il servizio valvola ACS, ed i servizi caldo/freddo solo sull'RB100 che gestisce il servizio valvola C-R.

### 4.1.5 Configurazione Pannello Digitale di Controllo (DDC) Id: 960

- Configurare sia le macchine, sia le valvole ACS, sia le valvole C/R sul DDC: "Config. macchine";
  - Menù → installazione → PDC → Config. Macchine ( ☑ sulle unità, sulle valvole ACS e sulle valvole C/R)
- Configurare la Parte impianto base: Riscaldamento e ACS (servizio contemp.);
  - ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Base → Selez. Riscal/ACS
- Configurare la Parte impianto Separabile: Riscaldamento e ACS (serv. non contemp.);
- ➤ Menù → installazione → impianti → parte imp. Separab. → Selez. Riscal/ACS A questo punto l'impianto è funzionante.



Per l'impostazione dei parametri di funzionamento (setpoint, differenziale, gradini, parametri valvola ACS, temporizzazione fase di commutazione, parametri valvola inversione C/R ecc.) fare riferimento al manuale d'uso e programmazione del Pannello Digitale di Controllo.

### 4.1.6 Collegamenti Elettrici

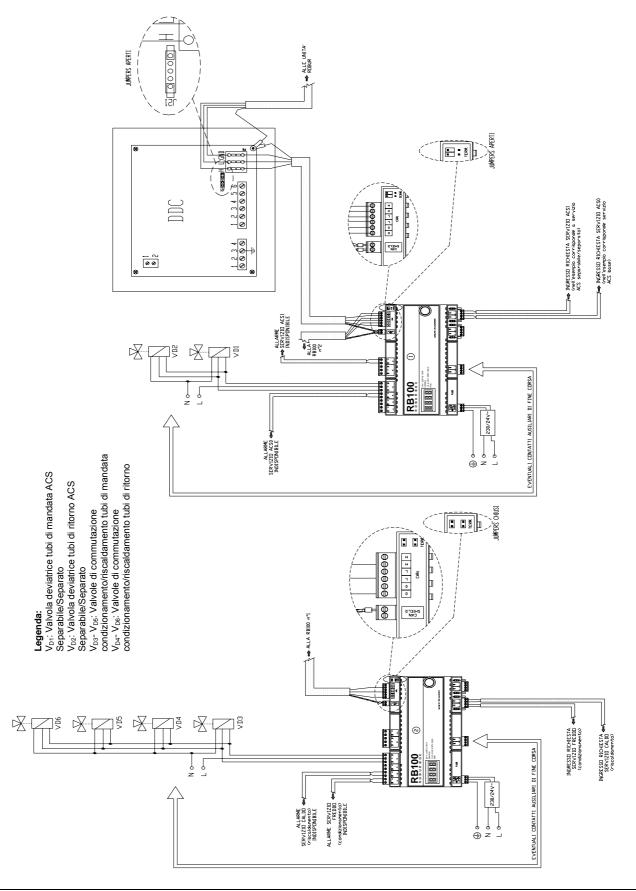
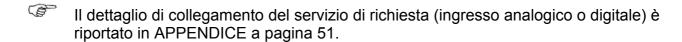


Figura 20 Schema di collegamento elettrico per l'impianto rappresentato in Figura 19



- Il dettaglio di collegamento delle uscite di servizio indisponibile è riportato in APPENDICE a pagina 53.
- Nel caso si disponga di valvole con contatti ausiliari di finecorsa, consultare gli schemi riportati in APPENDICE a pagina 53.
- Per gestire la commutazione caldo/freddo (e viceversa) fare riferimento alla SEZIONE 1, in quanto attualmente le richieste caldo e freddo provenienti dall'RB100, non consentono di commutare un impianto dalla modalità condizionamento alla modalità riscaldamento e viceversa.

#### **APPENDICE**

### Collegamento Servizi di Richiesta



È opportuno evidenziare che ognuno dei 4 servizi (Freddo, Caldo e 2 ACS) può essere configurato sia come analogico sia come digitale; pertanto sarà di seguito rappresentato solo un singolo schema per ognuna delle due tipologie di collegamento, che potranno essere applicate indipendentemente ad ogni servizio.



Non dimenticare che è necessario anche posizionare correttamente i jumpers posti a lato dei morsetti di ingresso del servizio interessato, e configurare opportunamente il servizio (per maggiori dettagli consultare il Libretto d'installazione e uso - D-LBR 434).

#### Ingresso digitale

Per quanto riguarda l'ingresso utilizzato come digitale, si ricorda che il contatto esterno deve avere una tensione di lavoro di almeno 12 Vdc e deve garantire la chiusura con una corrente minima di 5 mA.

Non meno importante e assolutamente da non trascurare è la lunghezza massima ammissibile dei cavi di collegamento ai servizi per questo tipo di ingressi:

Resistenza Max per On [Ω]	Resistenza Max per Off [kΩ]	Lunghezza max cavo (m)
200 [Ω]	50 [kΩ]	300 (m)



Il cavo deve essere schermato con lo schermo connesso a terra ad una estremità.

#### Schema di collegamento

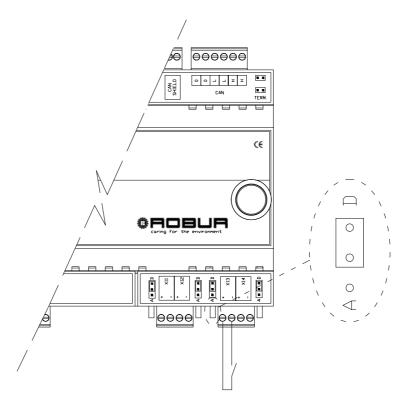


Figura 21 Serie RB100: collegamento elettrico per ingresso digitale

#### Ingresso analogico

Per quanto riguarda il collegamento del servizio come ingresso analogico, si ricorda che la tensione in ingresso deve essere compresa tra 0 e 10 Vdc.

Non meno importante e assolutamente da non trascurare è la lunghezza massima ammissibile dei cavi di collegamento agli ingressi dei servizi di richiesta:

Lunghezza max cavo (m)	Sezione cavo (mm²)
300	1.5
100	0.5

Considerato che sopra sono indicati solo due esempi di lunghezza dei cavi, se ci si trovasse in una condizione di sezione diversa (comunque minore o uguale a 1.5 mm²) è possibile calcolare la massima lunghezza ammissibile attraverso la seguente formula:

$$I = s \times 200$$

dove:

I = lunghezza [m] s = sezione [mm²]



Il cavo deve essere schermato con lo schermo connesso a terra ad una estremità.



Errore massimo di misura, incluso l'errore dovuto alla resistenza del cavo:  $\pm$  40 mV ( $\pm$  0.4% f. s.).

### Schema di collegamento

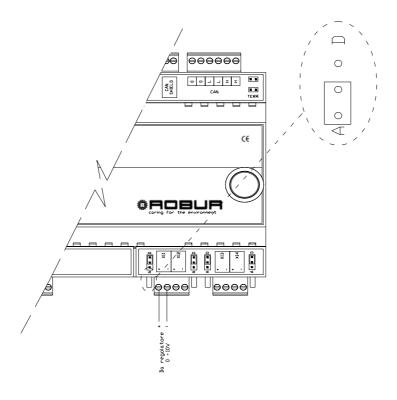


Figura 22 Serie RB100: collegamento elettrico per ingresso analogico

### Collegamento Uscite per Servizio indisponibile

Per quanto riguarda il collegamento delle uscite a relè di servizio indisponibile si ricorda che:

- l'uscita di servizio indisponibile è costituita da un contatto pulito (NO);
- la massima tensione applicabile è 250 Vac;
- la massima corrente applicabile è:
  - o carichi resistivi: 4A;
  - o carichi induttivi: 3A;
- la lunghezza massima del cavo è pari a 300 metri.

### Collegamento Servizio Valvola

#### **Uscite**

- L'uscita per il comando delle valvole è costituita da un contatto pulito deviatore (NO/NC):
  - il contatto NO è chiuso quando il sistema impone che la posizione della valvola sia verso il lato riscaldamento o verso il gruppo separabile;
  - il contatto NC è chiuso quando il sistema impone che la posizione della valvola sia verso il lato condizionamento o verso il gruppo base;
- il relè che comanda l'uscita è di tipo bistabile (in caso di interruzione di alimentazione all'apparecchio, il contatto rimane nella posizione in cui era);
- la massima tensione applicabile è 250 Vac;
- la massima corrente applicabile è:
  - o carichi resistivi: 4A;
  - carichi induttivi: 3A;
- la lunghezza massima del cavo è pari a 300 metri.

#### Ingressi

Vi sono due ingressi digitali per la gestione di eventuali contatti ausiliari di finecorsa.

Lunghezza massima ammissibile dei cavi di collegamento per gli ingressi:

Resistenza Max per On [Ω]	Resistenza Max per Off [kΩ]	Lunghezza max cavo (m)
200 [Ω]	50 [kΩ]	300 (m)



Il cavo degli ingressi digitali deve essere schermato con lo schermo connesso a terra ad una estremità.

#### Schema di collegamento

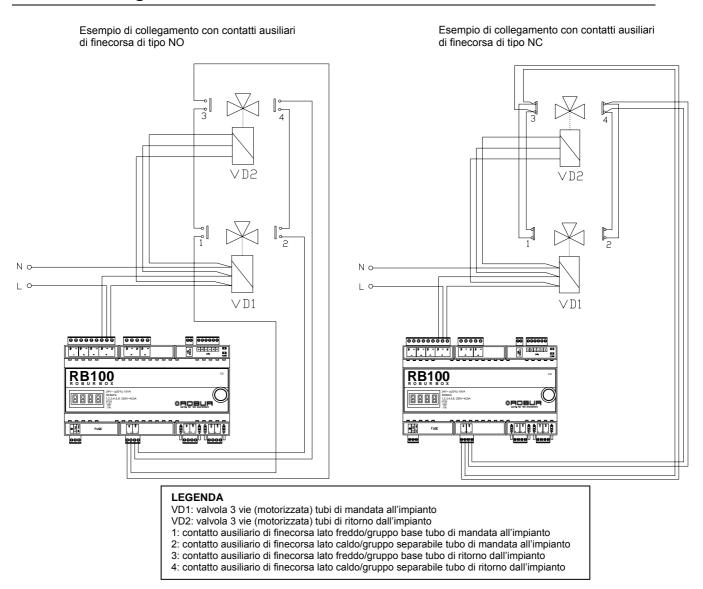


Figura 23 Serie RB100: Esempio di collegamento elettrico per servizio valvola

Muoverci dinamicamente, nella ricerca, sviluppo e diffusione di prodotti sicuri, ecologici, a basso consumo energetico, attraverso la consapevole responsabilità di tutti i collaboratori.

# La Mission Robur



coscienza ecologica



Robur Spa tecnologie avanzate per la climatizzazione Via Parigi 4/6 24040 Verdellino/Zingonia (Bg) Italy T +39 035 888111 F +39 035 884165 www.robur.it robur@robur.it